

Job 18 - Bildad's 2nd Discourse

II. Dialogue (Job 3:1—42:6)

(3) Second dialogue cycle (Job 15:1—21:34)

(B) Job's exchange with Bildad (Job 18:1—19:27)

(a) Bildad's second speech (18:1-21)

(i) Bildad says Job's lack of understanding caused him to criticize his three companions (18:1-4)

(ii) Because an evil man is doomed to destruction Job is also doomed to destruction since he matches Bildad's description of an evil man (18:5-21)

Job 18

(B) Job's exchange with Bildad (Job 18:1—19:27)

(a) Bildad's second speech (18:1-21)

(i) Bildad says Job's lack of understanding caused him to criticize his three companions (18:1-4)

1 Then Bildad the Shuhite responded,

1 Then Bildad the Shuhite responded,

1 Bildad from Shuah replied, saying:

1 Then answered Bildad the Shuhite, and said,

2 "How long will you hunt for words? Show understanding, and then we can talk.

2 "How long will you hunt for words? Show understanding and then we can talk.

2 "When are you going to stop your word hunt? Think first, and then we can talk.

2 How long will it be ere ye make an end of words? mark, and afterwards we will speak.

3 "Why are we regarded as animals, As stupid in your eyes?

3 "Why are we regarded as beasts, As stupid in your eyes?

3 Why do you think we're like dumb animals? Do you think we're stupid?

3 Wherefore are we counted as beasts, and reputed vile in your sight?

4 "You who tear yourself in your anger— Should the earth be abandoned for your sake, Or the rock moved from its place?

4 "O you who tear yourself in your anger— For your sake is the earth to be abandoned, Or the rock to be moved from its place?

4 You're tearing yourself to pieces in your anger. Will the land be abandoned because of you, or the rock be moved from its place?"

4 He teareth himself in his anger: shall the earth be forsaken for thee? and shall the rock be removed out of his place?

(ii) Because an evil man is doomed to destruction Job is also doomed to destruction since he matches Bildad's description of an evil man (18:5-21)

5 "Indeed, the light of the wicked goes out, And the spark from his fire does not shine.

5 "Indeed, the light of the wicked goes out, And the flame of his fire gives no light.

5 "Indeed, the light of the wicked is extinguished; the flame from his fire doesn't shine.

5 Yea, the light of the wicked shall be put out, and the spark of his fire shall not shine.

6 "The light in his tent is darkened, And his lamp goes out above him.

6 "The light in his tent is darkened, And his lamp goes out above him.

6 Light in his tent is dark, and his lamp goes out above him.

6 The light shall be dark in his tabernacle, and his candle shall be put out with him.

7 "His vigorous stride is shortened, And his own plan brings him down.

7 "His vigorous stride is shortened, And his own scheme brings him down.

7 His strong steps are restricted, and his own advice trips him up.

7 The steps of his strength shall be straitened, and his own counsel shall cast him down.

8 "For he is thrown into the net by his own feet, And he steps on the webbing.

8 "For he is thrown into the net by his own feet, And he steps on the webbing.

8 "For he has stumbled into a net with his own feet; he walked right into the network!

8 For he is cast into a net by his own feet, and he walketh upon a snare.

9 "A snare seizes *him* by the heel, *And* a trap snaps shut on him.

9 "A snare seizes *him* by the heel, *And* a trap snaps shut on him.

9 The trap seizes him by the heel; a snare tightens its hold on him.

9 The gin shall take him by the heel, and the robber shall prevail against him.

10 "A noose for him is hidden in the ground, And a trap for him on the pathway.

10 "A noose for him is hidden in the ground, And a trap for him on the path.

10 A rope lies hidden in the dirt; a trap lies waiting for him where he is walking."

10 The snare is laid for him in the ground, and a trap for him in the way.

11 "All around sudden terrors frighten him, And harass him at every step.
11 "All around terrors frighten him, And harry him at every step.
11 "He is petrified by terror that surrounds him on all sides; they chase at his heels.
11 Terrors shall make him afraid on every side, and shall drive him to his feet.

12 "His strength is famished, And disaster is ready at his side.
12 "His strength is famished, And calamity is ready at his side.
12 He is starved for strength; and is ripe for a fall.
12 His strength shall be hungerbitten, and destruction shall be ready at his side.

13 "It devours parts of his skin, The firstborn of death devours his limbs.
13 "His skin is devoured by disease, The firstborn of death devours his limbs.
13 Something gnaws on his skin; a deadly disease consumes his limbs.
13 It shall devour the strength of his skin: even the firstborn of death shall devour his strength.

14 "He is torn from the security of his tent, And they march him before the king of terrors.
14 "He is torn from the security of his tent, And they march him before the king of terrors.
14 Torn from the security of his home, he is brought before the king of terrors.
14 His confidence shall be rooted out of his tabernacle, and it shall bring him to the king of terrors.

15 "Nothing of his dwells in his tent; Brimstone is scattered on his home.
15 "There dwells in his tent nothing of his; Brimstone is scattered on his habitation.
15 "There's nothing in his tent that belongs to him; sulfur is scattered all over his dwelling place.
15 It shall dwell in his tabernacle, because it is none of his: brimstone shall be scattered upon his habitation.

16 "His roots are dried below, And his branch withers above.
16 "His roots are dried below, And his branch is cut off above.
16 His roots wither underneath, while his branches above are being cut off.
16 His roots shall be dried up beneath, and above shall his branch be cut off.

17 "The memory of him perishes from the earth, And he has no name abroad.
17 "Memory of him perishes from the earth, And he has no name abroad.
17 No one remembers him anywhere in the land; no one names streets in his honor.
17 His remembrance shall perish from the earth, and he shall have no name in the street.

18 "He is driven from light into darkness, And chased from the inhabited world.

18 "He is driven from light into darkness, And chased from the inhabited world.

18 He is driven away from light to darkness, made to wander the landscape.

18 He shall be driven from light into darkness, and chased out of the world.

19 "He has no offspring or descendants among his people, Nor any survivor where he resided.

19 "He has no offspring or posterity among his people, Nor any survivor where he sojourned.

19 He has no children or descendants within his own people; and no survivors where he once lived.

19 He shall neither have son nor nephew among his people, nor any remaining in his dwellings.

20 "Those in the west are appalled at his fate, And those in the east are seized with horror.

20 "Those in the west are appalled at his fate, And those in the east are seized with horror.

20 People who live west of him are appalled at his fate; those who live east of him are seized with terror.

20 They that come after him shall be astonished at his day, as they that went before were affrighted.

21 "Certainly these are the dwellings of the wicked, And this is the place of him who does not know God."

21 "Surely such are the dwellings of the wicked, And this is the place of him who does not know God."

21 Indeed, the residences of the wicked are like this; and so are the homes of those who don't know God."

21 Surely such are the dwellings of the wicked, and this is the place of him that knoweth not God.